

Як отримати фінансування?

Отримувачі допомоги для малозабезпечених громадян

При оформленні заяви на допомогу для малозабезпечених громадян (Bürgergeld) ви автоматично подаєте запит на допомогу для освіти і соціальної адаптації (Bildung und Teilhabe). Для отримання цих виплат необхідно **документально підтвердити свою потребу**. Ви повинні, наприклад, надати чеки за обіди або екскурсії, або забезпечити, щоб постачальник сам надав рахунки (наприклад, якщо це шкільна їдальня).

Отримувачі базової соціальної допомоги (Grundsicherung), житлової допомоги або дитячих виплат
Необхідно подати **заяву** до центру зайнятості Ортену.

Отримувачі пільг за Законом про надання допомоги шукачам притулку

Необхідно подати **заяву** до міграційної служби.

Виятки

Гроші на шкільне приладдя для дітей віком від 7 до 14 років виплачуються автоматично. Це стосується дітей із сімей, які отримують базову соціальну допомогу (Grundsicherung), допомогу для малозабезпечених громадян (Bürgergeld) або допомогу для шукачів притулку.

Як виплачується грошова допомога?

Зазвичай, гроші виплачуються постачальнику послуг. Наприклад, у шкільну їдальню, музичну школу чи спортивний клуб.

У виняткових випадках за поважних обставин гроші також виплачуються батькам чи дітям та підліткам.

Станом на: травень 2024 р.
Авторські права на ілюстрації: iStock | Пиктограми: В. Кюль-Тіммес
Концепція та дизайн: www.koehlf-toemmes.de



Залишилися питання?

Детальнішу інформацію ви можете знайти на сайті центру зайнятості Ортену:
www.ortenaukreis.de/jobcenter

Залишилися питання індивідуального характеру?

Ви можете написати лист на електронну пошту bildungspaket@ortenaukreis.de

Цей інформаційний буклет був підготовлений у співпраці з профілактичною мережею Ортенурайс та опублікований:

Ortenau Jobcenter

Lange Straße 51 | 77652 Offenburg



Baden-Württemberg
MINISTERIUM FÜR SOZIALES UND INTEGRATION

Створення інформаційного матеріалу профінансовано:

Пакет соціальної допомоги для освіти і соціальної адаптації

Беріть участь у шкільному житті, спортивних клубах та організації дозвілля

Фінансова підтримка для дітей та підлітків



Що таке «Пакет соціальної допомоги для освіти і соціальної адаптації»?

Усі діти, підлітки та молоді люди повинні отримати гарну освіту. Кожна людина повинна мати можливість брати участь у дозвільних заходах та подіях.

Пакет соціальної допомоги для освіти і соціальної адаптації покриває витрати на шкільні заходи та участь у проведенні дозвільних заходах та подіях.

Хто може отримати «Пакет соціальної допомоги для освіти і соціальної адаптації»?

Молоді люди з сімей, які отримують одну з наступних виплат:

- допомогу для малозабезпечених громадян (Bürgergeld) (згідно SGB II);
- базову соціальну допомогу (Grundsicherung) (згідно SGB XII);
- дитячі виплати;
- житлову допомогу;
- допомогу для шукачів притулку (згідно AsylbLG).

Пільги поширюються на:

- учні віком до 25 років (до 18 років для дозвілля)
- дітей, які перебувають у дитячому садку або мінісадку;
- учнів, які не отримують ніякої оплати праці у період професійного навчання.

Що передбачено «Пакетом соціальної допомоги для освіти і соціальної адаптації»?

Шкільні поїздки та екскурсії

- Поїздки (один день або кілька днів)
- з усім класом або групою



Що сплачується?

- Витрати на екскурсію
- кишенькові гроші та особисті речі не сплачуються

Шкільне приладдя

- наприклад, зошити, ручки, спортивний інвентар, шкільний рюкзак



Яка сума надається?

- до 1 серпня: 130 євро
- до 1 лютого: 65 євро

Станом на 2024 р.: відбувається динамічна актуалізація.

Які документи необхідно надати?

- Для дітей віком до 6 років та підлітків старше 15 років: потрібна довідка зі школи.

Шкільний проїзд

- Поїздка до школи на автобусі та потягом
- До найближчої школи обраного типу
- Якщо школа недоступна іншими способами (пішки, на велосипеді)
- Якщо ніхто інший не сплачує витрати



Що сплачується?

- Квитки на автобус та поїзд

Допомога з навчанням

- Якщо іншими способами неможливо досягти закінчення школи або певного класу.



Що сплачується?

- Репетиторство, допомога у навчанні (якщо школа це не пропонує)

Що ви маєте робити?

- Оформити заявку
- Надати підтвердження зі школи про необхідність допомоги

Обіди

- Обід у школі чи дитячому садочку



Що сплачується?

- Вартість харчування

Дозвілля, спорт, культура

- Спортивні та культурні заходи (наприклад, футбольний клуб, театральний гурток)
- Уроки музики, курси додаткової освіти
- табори та групові екскурсії (наприклад, скаути, походи до театру)
- для дітей та підлітків до 18 років



Яка сума сплачується?

- До 15 євро на місяць
- Гроші можна накопичувати протягом одного року (наприклад, для таборів відпочинку чи членство у клубі)